

called Ireland, and many sailing vessels went on this route. Monday, the 5th of August, the sea is agitated, there is considerable wind. What's that, I must look for a strap and tie the trunks and ----?, as they are sliding on the floor from one side to the other. Tuesday, the 6th of August, the sea is more calm, we all went on deck. Then on Wednesday, the 7th of August, after I had drunk coffee and shaved, I went on deck to see what the weather was doing. The sea looks very uneasy, it splashes onto the deck, I soon had to go into the cabin. A great storm develops. The sea looks just like the greatest snowstorm on land. We tied all the apparatus, our little ship rocked badly. On Thursday, the 8th of August, we all went on deck, fine weather, the sea is more calm, we pass a number of sailing ships. Friday, the 9th of August, fine weather, somewhat windy. In the afternoon strong wind, restless sea, I did not strap my trunks in vain. Saturday, the 11th of August, it is raining, the sea is somewhat agitated. In the evening we pass a number of fisher boats. On Monday, the 12th of August, we went on deck, saw a great many large fishes jumping into the air around our ship. In the afternoon the sea becomes restless and it begins to rain. Tuesday, the 13th of August, fine weather, the sea is quiet, at night rain. Wednesday, the 14th of August, windy, there are said to be still 302 more miles to go. We pass a number of ships. Thursday, the 15th of August, fine weather. We already saw a good deal of land and structures. At 12 o'clock noon we stopped and were led before the doctor. In Russia it is said to be 8 o'clock in the evening, according to father's watch. He had not changed the time. Then we remained overnight at Hoboken on the ship, then were brought over to Castle Garden with a small steamer on Friday, the 16th of August. On Saturday, the 17th of August we were brought from Castle Garden to the train on the small boat, and left at 7 o'clock in the evening. Sunday, the 18th of August, fine weather. We went through the state of New York. Monday, the 19th of August, fine weather, we encountered the city of Toledo in the state of Ohio, saw brick works, arrived in Elkhart at 7 o'clock in the evening. Tuesday, the 20th, fine weather, at 4 o'clock in the evening we went on from Elkhart and arrived in Chicago at 11 o'clock in the evening, from where we then went on on the 21st of August, Wednesday, at 11 o'clock in the forenoon, and that, second class. On Thursday, the 22nd, we went through the state of Iowa. It had rained. At 3 o'clock in the afternoon we went with the wagons on the steamboat over the Missouri River at Plattsmouth, came to Lincoln, Nebraska at 12 o'clock at night, got off in the morning of the 23rd of August and went into the immigrant house.

On the 11th of September, 8 o'clock in the morning, we went from Lincoln, Nebraska to Kansas, then arrived in Topeka at 11 o'clock at night. On Thursday, the 2nd of October, 6 o'clock in the evening, we went from Topeka to Newton, where we then arrived early in the morning. 1874, on the 23rd of November, old style, or the 5th of December, new style, we moved into our new house in Greenfield.

Heinrich Schmidt

(Translated from the German. Translator wishes to remain anonymous.)